



Bruxelles, 8 settembre 2014  
(OR. en)

12715/14

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2014/0029 (NLE)**

---

---

**AVIATION 165  
CDN 9  
RELEX 696**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. Comm.:	6151/14 AVIATION 34 CDN 2 RELEX 93
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, di un protocollo che modifica l'accordo sui trasporti aerei tra il Canada e la Comunità europea e i suoi Stati membri per tenere conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea - Adozione

---

1. L'accordo sui trasporti aerei con il Canada è il risultato del mandato conferito alla Commissione dal Consiglio e dai rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, al fine di avviare i negoziati con il Canada per un accordo globale sul trasporto aereo. Il mandato è stato convenuto il 2 ottobre 2007.
2. In seguito all'esito positivo dei negoziati, la decisione del Consiglio e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, concernente la firma e l'applicazione provvisoria dell'accordo sui trasporti aerei tra il Canada e la Comunità europea e i suoi Stati membri è stata adottata dal Consiglio il 30 novembre 2009.

3. L'accordo è stato firmato il 17-18 dicembre 2009, fatta salva la sua conclusione in una data successiva. La decisione concernente la firma e l'applicazione provvisoria dell'accordo è stata pubblicata, unitamente al testo dell'accordo, nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* il 6 agosto 2010<sup>1</sup>.
4. Al fine di tener conto dell'adesione, in data 1° luglio 2013, della Croazia all'Unione europea, il 3 febbraio 2014 la Commissione ha presentato la proposta in oggetto al Consiglio.
5. In seguito all'esame della proposta da parte del gruppo "Trasporti aerei", il testo del progetto di decisione del Consiglio relativa alla firma del protocollo è stato messo a punto dal servizio dei giuristi-linguisti del Consiglio<sup>2</sup>.
6. A seguito dell'esame del testo, il COREPER potrebbe invitare il Consiglio ad adottare il progetto di decisione del Consiglio in oggetto affinché la Croazia possa essere inclusa nell'accordo sui trasporti aerei tra il Canada e la Comunità europea e i suoi Stati membri.

---

---

<sup>1</sup> GU L 207 del 6.8.2010, pag. 30.

<sup>2</sup> 12254/14 AVIATION 152 CDN 6 RELEX 649  
12255/14 AVIATION 153 CDN 7 RELEX 650.